

## Yudan nyɛgãan sebɛ man Nelmuoyamma

Sebɛ daayo-i Yuda'i nyɛgãan-yo. U nyaanu u-naa baa Pɛr sebɛhãaliŋo-i (Pɛr hãa. 2). Yuda-i baa Pɛr ba sa gbo baa baman waan Diilon-nelma-i baa coima-i aa ba siɛ bi tiraa hiel ba nanga bɪŋwosinni-na.

Yuda piiye duɔ tũnu Diilon-dũŋ-baamba-i wuɔ ban nuɔ Diilon-nelma-i dumaa Yesu \*pɔpuɔrbiemba wulaa, ba bel-ma dumɛi aa ba ta ba kãyã ba-naa Diilon-hũmelle-na.

### *Jaaluŋgu*

<sup>1</sup> Muɔ Yuda, Sake hãan muɔ, mi cãa Yesu-Kirsa. Muɔmɛi nyɛgãan sebɛ daayo-i da mi hã i To-i Diilon un dɔlaa baman aa fiɛl-ba jɪna tuɔ cie Yesu-Kirsa-i.

<sup>2</sup> Diilonjo firnu u huɔŋga-i u tuɔ ce hujarre-nei aa u fɛ na hɔmmu-i aa yu-mu baa nelnyulmu.

### *Nelbabalaamba ka da-ma (Pɛr hãa. 2.1-17)*

<sup>3</sup> Mi jɛnaan namaa, Diilon un kuraa-ye hiere dumaa, mi gbuu ta mi taara mi nyɛgɛŋ ku yaa-i hã-na, ŋga sebɛ daayo kũŋgu cie mi naa mi yan mafamma-i aa da mi nyɛgɛŋ u yaa-i da mi dii sireiŋa nei, wuɔ na vaa na fɛrɛ baa Diilon-maama-i un hãa u baamba-i baa maman i diei gbula.

<sup>4</sup> Na saa da, nelbabalaamba namba yagalaa suur na hɔlma-na; kutaamba sa kãalã Diilonjo-i. Ba siire ta ba tãal-na wuɔ Diilon un faa, da ŋ fiɛ

ta η ce biηwosinni-i u sie gāη baa-ni. Ba ciinaana Yesu-Kirsa-i, a ne da u yaa i Yuntieno-i u diei yon aa tiraa waa Itieno. Maman ka da-ba, ma waan Diilon- nelma-na ku bāan̄gu cuo.

<sup>5</sup> Yaan mi tir nel daama-i baa-na: Ma si Itien un kuraa \*Isirahel-baamba-i dumaa Esipi-i-na ma tiyaanu-nei ke? Aa ku huon̄gu-na un kuo baman saa haa ba nan̄ga-i yuo dumaa, ma diei saa fuo-nei.

<sup>6</sup> Aa \*dorp̄puorbiemba man ciinaana ba munyierammu-i aa ta halaη ba muntermu-na, Diilonjo bilaa-ba suuye-bei kukulma-na jina tuo cie gēηgeryiinḡu-i duo yuu-ba. Yaan mafamma ta ma bi t̄enu-nei.

<sup>7</sup> Kuuduon̄gu yaa baa Sod̄mutaamba-i baa Gomortaamba-i a naara nilēiηa man a kot̄onni-na, ba taa ba galla baa ba-naa ba yun̄-nu aa ba saa bāl-ku nelbiliemba-na yon.\* Ku'i cie Diilonjo dii bafamba-i dāamu-na ba ta ba ce s̄ulma-i. Dāamu fammu sa d̄iη da. U diyaa-ba duo pigāan̄ nuomba-i nelma.

<sup>8</sup> Mafamman̄ fiε ce, nelbabalaan̄ daaba siire ta ba ce maaduoma yaa-i. Ba pepien̄gu cie ba ta ba guola ba ferε, ku cie ba sa k̄an̄ yuntieno, aa tiraa ce ba ta ba tuora dorp̄puorbiemba-i.

<sup>9</sup> Ma si na suo Misel man dorp̄puorbiemba yuntieno-i ke? Ban̄ taa ba ce ba-naa baa \*Sitāni-i huon̄gu man nuo-i \*Moisi fuuremman̄-kūηgu-na, Misel saa sie piiye babalaa hā-yo. Un waan̄ maman ma diei maama-i, u ciēra: «Itieno baa yan̄-ni.»

<sup>10</sup> N̄ga nelbabalaan̄ daaba-i, ban̄'a ba sa suo maman, ba diyaa lun̄gu ma yaa nuo-i. Ba ce ba

---

\* 1:7 Nieη Miwaan̄o j̄namman̄-sebe-i-na (Genèse) 19.1-29.

wɛima-i ba yuŋ-nu ŋaa bɪmbaamba. Ma ka wuo-ba.

<sup>11</sup> Sũlma haraa-bei! Ba suurii Kayine† nallu-na, aa gbein-maama cie ba nanna hũmelle-i Balamu‡ temma-i. Ba ãnyagarma ka kɔsuɔŋ-ba ŋaa Kore§ maaman kɔsaan-yo dumaa.

<sup>12</sup> Da na tigiin na-naa da na wuo niiwuoni-i, ba yaa biɛnaanɔŋ na niiwuoni wuoma-i. Senserre sa da-ba baa ba gbuolaanɔŋu-i. Ba yii baa ba kusũnni yonɔ. Baa dii ŋaa diilonɔ maŋ biilii aa cor baa fafalmu. Baa dii ŋaa tibiinɔŋu maŋ sa maanɔ bienɔ; da ba jũŋ kufanɔŋu temma-i kuu dii ŋaa ku kuu hĩŋ.

<sup>13</sup> Ba hel baa ba senserren-maacemma-i bomborma-na ŋaa dãmman-nuoraanɔŋu hiel ku sãmpugaaru-i ku nanna bomborma-na dumaa. Baa dii ŋaa mɔɛŋa maŋ wuɔraayan a biŋ. Diilonɔ tigiin kukulberre\* nande'i tuɔ cie-ba ba da ba ka tɛ terienɔŋu-na gbula.

<sup>14</sup> Enɔki maŋ Adãma hãayẽtiluo† waanɔ bafamba maama yaa cor. U ciɛra wuɔ: «Niɛŋ, Itienɔ ka jo baa u dɔrpɔpuɔrbiemba-i nellenɔ-yufelle

<sup>15</sup> a ji ger nelbiliemba-i hiere ba ãndaanɔŋu-i. U ka cãl ãmbabalmanciraamba-i ba ãmbabalma-na hiere. Baŋ'a ba sa kãŋ-yo, aa ba sa bi nu u nuŋgu-i,

† **1:11 Kayine:** Niɛŋ u kũŋgu-i Miwaanɔ jɪnamman-sebe-i-na (Genèse) 4.3-8. ‡ **1:11 Balamu:** Niɛŋ u kũŋgu-i Kãmman-sebe-i-na

(Nombres) 31.16. § **1:11 Kore:** Niɛŋ u kũŋgu-i Kãmman-sebe-i-na

(Nombres) 16.1-35. \* **1:13 Kukulma pigãan** wuɔ ba sa ka da suur Diilon-nelle-na; saa-ku baa Matie 22.13. † **1:14 Hãayẽtiluo:** Ku birii a saanu baa cerma. Ku kaalaaya girekimma-na wuɔ Enɔki naa

waa Adãma hãayẽlɔ hãayẽlɔ hãayẽlɔ. Adãma hãayẽlmbanɔ cuu ba-naa dumaa, niɛŋ-kun Miwaanɔ jɪnamman-sebe-i-na (Genèse) 5.1-24.

ba siε bi tiraa waŋ āndafafaanġu hā-yo, u ka cāl-ba babalaa.»

<sup>16</sup> Nelbabalaan daaba-i ba hōmmu sa fē da, ba hel ba waana yaa yinni maŋ jon; kumaŋ dōlaa-baŋ ba gbar ba nyaanu ku yaa-i. Bombolmaŋ-āndenni sa suō aa dōlnu-bei aa ta ba puur nuōmba ta ba kāyā-bei.

### *Anġbuyamma*

<sup>17</sup> Nġa mi jēnaaŋ namaa, namaaŋo-i, Itieŋo-i Yesu-Kirsa \*pōpuōrbiemaŋ waan mamaŋ, yaan ma ta ma tēnu-nei.

<sup>18</sup> Ba waan-ma baa-na wuō: «Miwaanġo tīmmaŋ-huōŋgu-na, nuōmba namba kaa ta ba nye Diiloŋo-i aa ta ba ce kumaŋ dōlaanuŋ-bei.»

<sup>19</sup> Bamaŋ buōraŋ nuōmba-i ba-naa nuō, ba yaa bafamba-i. Ba ce ba weima-i ba yuŋ-nu; \*Diiloŋ-Yalle sī ba hōmmu-na.

<sup>20</sup> Nġa mi jēnaaŋ namaa, namaaŋo-i, taa na ce na weima-i na saanu baa na Diiloŋ-hūmellen-kūŋgu yaa-i. Di maama saa fa baa fafaanġu-i; aa na ta na cārā Diiloŋo-i baa Diiloŋ-Yalle-i yaa na hōmmu-na.

<sup>21</sup> Baa na yaŋ Diiloŋo nelnyulmu maama karaanu-nei. Taa na ce-mu na cie Itieŋo-i Yesu-Kirsa duō ce hujarre nei aa hā-na cicēlma maŋ sa tēŋ dede-i.

<sup>22</sup> Taa na ce hujarre bamaŋ cieŋ ba hōmmu-i mu hā-mu-hāi.

<sup>23</sup> Kuraan-baŋ dāamu-na. Banamba dii na saaya na ta na ce hujarre-bei, nġa na saaya na bel na fεε ba baa ji celieŋ-na baa ba kakarkuon-maacemma-i. Halle ba niidiini gbāa celieŋ-na.

### *Diiloŋ-jaaluŋgu*

<sup>24</sup> Taa na jaal Diilonɔ-i, u yaa gbãa ce na siε cii u hũmelle-na aa ce-na welewele na yiera u yaanga-na baa hɔfɛlle.

<sup>25</sup> Yaan i tiε jaal-o, u yaa u diei Diilonɔ-i. U ciε Itienɔ-i Yesu-Kirsa jo ji kor-e. Bɔbɔima-i baa yuntesinni-i, baa fɔngɔtesinni-i baa nellen-tesinni-i, nii dii baa u yaa dii ku domma-na ji hi baa fiεfiε aa ni sa ji ti dede! Ma ciε.

## **Diilon-nelma Tobisĩfelenni New Testament in Cerma (UV:cme:Cerma)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Cerma)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cerma

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
5ffe1c98-1ba9-54d8-8f4c-03a7c12fba11